

Datum	Deutsch1	Deutsch2	Englisch1	Englisch2
02.07.2007	Das ist mein Bruder.	Er hat seine Tasche verloren.	This is my brother.	He has lost his bag.
03.07.2007	Ich habe Geschenke für euch alle.	Habt ihr euch die Hände gewaschen?	I have presents for all of you.	Have you washed your hands?
04.07.2007	Ich singe dir ein Lied.	Es dauert nicht lange.	I'll sing you a song.	It won't take long.
05.07.2007	Jane hat einen grossen Hund.	Hat sie Zeit, ihn spazieren zu führen?	Jane has a large dog.	Has she time to take it for walks?
06.07.2007	Kennst du gute Witze?	Ich kenne einen, aber Witze kann ich nicht sehr gut erzählen.	Do you know any good jokes?	I know one but I can't tell jokes very well.
07.07.2007	Hilfe! Kann mir jemand bitte helfen?	Schrei doch nicht. Ich bin schon hier.	Help! Can somebody help me, please?	Don't shout. I'm here already.
08.07.2007	Ich habe kein Geld und nichts zu essen.	Ich brauche eine Arbeit, und ich brauche sie schnell.	I've got no money and no food.	I need a job, and I need it fast.
09.07.2007	Haben Sie schöne Bananen?	Ich hatte welche, aber ich habe sie alle verkauft.	Do you have any nice bananas?	I had some nice ones, but I've sold them all.
10.07.2007	Schalt das Licht aus, damit ich schlafen kann.	Es ist draussen noch hell.	Switch off the light so that I can go to sleep.	It's still light outside.
11.07.2007	Wie kommst du in der Schule zurecht?	Ich kann meine Hausaufgaben nicht machen, weil ich mir die Hand verletzt habe.	How are you doing at school?	I can't do my homework because I have hurt my hand.
12.07.2007	Wann stehst du morgens auf?	Etwa um sieben.	What time do you get up in the morning?	About seven.
13.07.2007	Die Menschen in meinem Büro essen nie etwas zu Mittag.	Ich esse immer eine gute Mahlzeit.	The people in my office never eat anything for lunch.	I always have a good meal.
14.07.2007	Iss dein Gemüse ganz auf, Sara.	Es ist gut für die Haut.	Eat all your vegetables, Sara.	They're good for your skin.
15.07.2007	Ich möchte mit dem Geschäftsführer sprechen.	Bitte warten Sie einen Augenblick. Ich werde nachsehen, ob er frei ist.	I'd like to speak to the manager.	Please wait a moment. I'll see if he's free.
16.07.2007	Du bist ganz dreckig.	Geh, wasch dir das Gesicht und die Hände.	You are very dirty.	Go and wash your face and hands.
17.07.2007	Meine Lehrerin wohnt an der Green Street.	Sie lebt allein.	My teacher lives in Green Street.	She lives alone.
18.07.2007	Dürfen wir fernsehen?	Zu viel Fernsehen ist schlecht für euch.	Can we watch television?	Too much television is bad for you.
19.07.2007	Ich fand einen interessanten Brief von meinem Grossvater in der Schachtel.	Er war vor fünfzig Jahren in China.	I found an interesting letter from my grandfather in this box.	He was in China fifty years ago.
20.07.2007	Wann können wir die Sternschnuppen sehen?	Ist es heute Nacht?	When can we see the shooting stars?	Is it tonight?
21.07.2007	Wie teuer ist das Schaukelpferd?	Es kostet zweihundert Pfund.	How much is that rocking-horse?	It costs two hundred pounds.
22.07.2007	Warum fährst du Ski?	Weil ich die Geschwindigkeit geniesse.	Why do you go skiing?	Because I enjoy going fast.
23.07.2007	Ich wurde am 4. Juli geboren.	Wann bist du geboren?	I was born on the fourth of July.	When were you born?
24.07.2007	Ich bin kurz zu Besuch in England.	Ich will ein paar Freund treffen.	I am on visit to England.	I want to see some friends.
25.07.2007	Versuch mal die Kiste hochzuheben.	Sie ist so schwer, dass du nicht in der Lage sein wirst, sie zu heben.	Try to pick up the box.	It's so heavy you won't be able to lift it.
26.07.2007	Mein Onkel Jack wohnt in den USA.	Er hat mich eingeladen, im Sommer in die USA zu reisen.	My uncle Jack lives in the USA.	He has invited me to come to the USA in the summer.
27.07.2007	Entschuldigen Sie, wohin fährt der Zug	Der Zug fährt nach Liverpool.	Excuse me, where does that train go?	That train goes to Liverpool.

	dort?			
28.07.2007	Haben wir irgendwas zu essen im Haus?	Tut mir Leid, wir haben gar nichts.	Have we got anything to eat in the house?	Sorry, we haven't got anything.
29.07.2007	Wenn du im Laden bist, kannst du mir bitte eine Zeitung besorgen?	Ich schaffe es heute nicht zum Laden.	When you are at the shop, can you get me a newspaper, please?	I can't get to the shop today.
30.07.2007	Wem gehört der Hut?	Er gehört Jane.	Who does that hat belong to?	It belongs to Jane.
31.07.2007	Das Messer ist scharf.	Sei vorsichtig damit.	That knife is sharp.	Be careful with it.
01.08.2007	Kannst du mir helfen?	Tut mir Leid, ich habe zu tun.	Can you help me?	Sorry, I'm busy.
03.08.2007	Wo ist meine Tasche?	Gib sie mir bitte jetzt.	Where is my bag?	Please give it to me now.
04.08.2007	Ich gehe jetzt ins Bett.	Mein Arbeitstag beginnt um sechs.	I'm going to bed now.	My working day begins at six.
05.08.2007	Wer ist dein Onkel?	Der Bruder meines Vaters ist mein Onkel.	Who is your uncle?	My father's brother is my uncle.
06.08.2007	Jane wird ein Foto von uns machen.	Komm, stell dich zwischen deine Mutter und mich.	Jane is going to take our photograph.	Come and stand between your mother and me.
07.08.2007	Mein Arm tut weh.	Geh weg und lass mich allein!	My arm hurts.	Go away and leave me alone!
08.08.2007	Erzähl mir etwas über deine Ferien.	Wir blieben ungefähr zehn Tage lang in Paris, dann reisten wir in Frankreich herum.	Tell me something about your holiday.	We stayed in Paris for about ten days, then we travelled about in France.
09.08.2007	Wo ist der Chef?	Ist das der richtige Weg zu seinem Büro?	Where is the boss?	Is this the right way to his office?
10.08.2007	Es gibt viele Schlösser in Grossbritannien.	Eines der berühmtesten Schlösser ist das Schloss Windsor in der Nähe von London.	There are lots of castles in Britain.	One of the most famous castles is Windsor Castle near London.
11.08.2007	Ist das dein Bruder?	Ja, mein Halbbruder.	Is this your brother?	Yes, my half-brother.
12.08.2007	Ruf mich an, wenn du auf dem Bauernhof ankommst.	Ich kann nicht, es gibt dort kein Telefon.	Give me a call when you arrive at the farm.	I can't, there is no phone there.
13.08.2007	Nächstes Jahr werde ich auf der Universität sein.	Ich möchte Arzt werden.	I will be at university next year.	I want to be a doctor.
14.08.2007	Kannst du einen Verkäufer sehen?	Ich möchte den Preis für diesen Pullover wissen.	Can you see a sales assistant?	I want to know the price of this pullover.
15.08.2007	Wie verbringst du deine Freizeit?	Ich gehe manchmal in die disco, aber ich gehe nie ins Theater.	How do you spend your free time?	I sometimes go to the disco but I never go to the theatre.
16.08.2007	Wie lange läuft die CD?	Vierundsiebzig Minuten.	How long does the CD last?	Seventy-four minutes.
17.08.2007	Wann wirst du wieder kommen?	Ich komme, wenn ich dazu bereit bin.	When will you come back?	I'll come back when I'm ready.
18.08.2007	Bist du mit deiner Mathe-Hausaufgabe fertig?	Nein, ich muss noch drei weitere Aufgaben lösen.	Have you finished your maths homework?	No, I've got another three exercises to do.
19.08.2007	Kannst du bitte für mich zur Apotheke gehen?	Ich brauche Aspirin für meine Kopfschmerzen.	Can you go to the chemist's for me, please?	I need an aspirin for my headache.
20.08.2007	Ist dieser Laden offen?	Noch nicht. Wir öffnen in zehn Minuten.	Is this shop open?	Not yet. We open in ten minutes.
21.08.2007	Was machst du?	Ich schreibe einen Brief.	What are you doing?	I'm writing a letter.
22.08.2007	Meine Schwester hat gerade ein Baby gekriegt.	Ein Junge oder ein Mädchen?	My sister has just had a baby.	A boy or a girl?

23.08.2007	Ist jemand im Badezimmer?	Nein, da ist niemand drin.	Is there anyone in the bathroom?	No, there isn't anyone there.
24.08.2007	Ich möchte die Gelegenheit haben, eine Weltreise zu machen.	Per Zufall brauche ich jemanden, der mit mir um die Welt reist.	I'd like the chance to go round the world.	By chance I need someone to travel round the world with me.
25.08.2007	Es ist zu heiss, um deinen Mantel zu tragen.	Zieh ihn aus und trag ihn über dem Arm.	It's too hot to wear your coat.	Take it off and carry it over your arm.
26.08.2007	Wie gross ist die Frau?	Sie ist sehr sehr gross.	How tall is the woman?	She is very very tall.
27.08.2007	Ich treffe dich um sieben Uhr vor dem Kino.	Komm nicht zu spät.	I'll meet you outside the cinema at seven o'clock.	Don't be late.
28.08.2007	Komm aus dem Schwimmbcken heraus.	Ich bin schon draussen.	Come out of the swimming pool.	I'm already out.
29.08.2007	Was kostet dieses Plakat?	Nichts, es ist gratis.	How much does this poster cost?	Nothing, it's for free.
30.08.2007	Darf ich bitte das Zimmer verlassen?	Ja, aber komm bald wieder.	May I leave the room, please?	Yes, but come back soon.
31.08.2007	Ich mag ein bisschen Butter auf meinem Brot.	Halte dein Messer mit der rechten Hand.	I like a bit of butter on my bread.	Hold your knife in your right hand.
01.09.2007	Gehst du zur Post?	Kannst du bitte diesen Brief für mich einwerfen?	Do you go to the post office?	Could you post this letter for me, please?
02.09.2007	Kannst du einen Verkäufer sehen?	Ich möchte den Preis für diesen Pullover wissen.	Can you see a sales assistant?	I want to know the price of this pullover.
03.09.2007	Kannst du einen Verkäufer sehen?	Ich möchte den Preis für diesen Pullover wissen.	Can you see a sales assistant?	I want to know the price of this pullover.
04.09.2007	Das Leben ist kein Spiel.	Aber es ist manchmal schon lustig.	Life is not a game.	But it is sometimes funny.
05.09.2007	Tut mir Leid, das kann ich nicht essen.	Ich verabscheue Leber.	Sorry, I can't eat this.	I hate liver.
06.09.2007	Ich kann das nicht bezahlen.	Ich habe nicht genug Geld.	I can't pay for this.	I haven't got enough money.
07.09.2007	Ich suche ein Geschenk für meinen Onkel zum Geburtstag.	Warum lädst du ihn nicht zum Nachtessen ein?	I'm looking for a present for my uncle's birthday.	Why don't you invite him for dinner?
08.09.2007	Ich habe ein Hobby.	Ich sammle Telefonkarten.	I've got a hobby.	I collect phonecards.
09.09.2007	John ging früh weg.	Er musste den Zug nach London erreichen.	John left early.	He had to catch the train to London.
10.09.2007	Mein Bruder ist in einer Band.	Sie werden eine eigene CD aufnehmen.	My brother is in a band.	They are going to record their own CD.
11.09.2007	Werden sie dir die Stelle geben?	Ich hoffe ja, ich glaube, sie mochten mich.	Will they give you the job?	I hope so, I think they liked me.
12.09.2007	Nimm dich vor der Sonne in Acht.	Sie kann deine Haut verbrennen.	Be careful of the sun.	It can burn your skin.
13.09.2007	Wie sprechen die Deutschen?	Sie sprechen deutsch und viele können auch englisch.	How do the Germans speak?	They speak German and many of them know English as well.
14.09.2007	Ist das Haus Nummer drei?	Ich kann die Zahlen an der Hauswand nicht lesen.	Is this house number three?	I can't read the numbers on the wall.
15.09.2007	Mein Onkel ist berühmt.	Vielleicht haben Sie ihn im Fernsehen gesehen.	My uncle is famous.	Maybe you've seen him on television.
16.09.2007	Was hätten Sie gern?	Ich brauche einen Bleistift und Blatt Papier.	What would you like?	I need a pencil and a piece of paper.
17.09.2007	Das ist der einzige Blumenladen in der Stadt.	Ich will nur eine Blume kaufen.	This is the only flower shop in town.	I only want to buy one flower.
18.09.2007	Schalt das Radio ein.	Ich möchte Musik hören.	Turn the radio on.	I'd like to listen to music.

19.09.2007	Ist dein Hund ein «er» oder eine «sie»?	Eine «sie». Sie ist eine Meisterin.	Is your dog a «he» or a «she»?	A «she». She is a champion.
20.09.2007	Kommt raus zum Spielen.	Es ist ein schöner Tag.	Come out to play.	It's a beautiful day.
21.09.2007	Ist es schwer, mit dem Rauchen aufzuhören?	Nein, ist es nicht. Ich habe es viele Male gemacht.	Is it difficult to stop smoking?	No, it's easy. I've done it many times.
22.09.2007	In England musst du nach rechts, nach links und wieder nach rechts schauen.	Wenn die Strasse frei ist, darfst du sie überqueren.	In England, you must look right, look left and look right again.	If the road is clear, you may cross.
23.09.2007	Kannst du ein Pferd reiten?	Nein, aber ich kann Rad fahren, das reicht.	Can you ride a horse?	No, but I can ride a bike, that's enough.
24.09.2007	Dieses Wohnmobil ist phantastisch.	Es hat sogar eine Dusche und einen Mikrowellenherd.	This camper is fantastic.	It has even got a shower and a microwave oven.
25.09.2007	Möchtest du noch etwas Tee?	Ja gern, aber ich nehme nicht viel Zucker.	Would you like some more tea?	Yes please, but I don't take much sugar.
26.09.2007	Wo sollen wir diesen Sommer hin?	Wähle du.	Where shall we go this summer?	You choose.
27.09.2007	Du hast versprochen, jede Woche zu schreiben.	Vergiss uns nicht!	You promised to write every week.	Don't forget us!
28.09.2007	Meine alte Jacke passt mir nicht mehr.	Ich möchte mit Check bezahlen, wenn es Ihnen nichts ausmacht.	My old jacket doesn't fit me any more.	I'd like to pay by cheque if that's all right with you.
29.09.2007	Hast du die lustige Eiscremewerbung im Fernsehen gesehen?	Sie ist super.	Have you seen that funny advert on television for ice cream?	It's really good.
30.09.2007	Eine Reise von tausend Meilen beginnt mit einem einzigen Schritt.	Jedes Kind weiss, dass tausend Meter ein Kilometer sind.	A journey of a thousand miles begins with a single step.	Every child knows that there are a thousand metres in a kilometre.
01.10.2007	Fleisch essen macht dich stark, aber sag das nicht den Vegetariern.	Ich mag Menschen, die Sinn für Humor haben.	Eating meat makes you strong but don't tell the vegetarians.	I like people with a sense of humor.
02.10.2007	Was wünschst du dir zum Geburtstag?	Eine elektrische Gitarre.	What do you want for your birthday?	An electric guitar.
03.10.2007	Jim ist aus Malta.	Ich traf ihm auf dem Weg vom Bahnhof.	Jim is from Malta.	I met him on his way from the station.
04.10.2007	Tims Haus ist hoch oben am Hügel.	Soll ich Ihnen den Koffer tragen?	Tim's house is high on a hill.	Shall I carry your case for you?
05.10.2007	Nicht viele Menschen wohnen in der Stadtmitte.	Die meisten wohnen in den Vororten.	Not many people live in the centre of the city.	Most live in the suburbs.
06.10.2007	Darf ich noch ein Bisquit haben?	Tut mir Leid. Ich habe gerade das letzte gegessen.	Can I have another biscuit?	Sorry, I've just eaten the last one.
07.10.2007	Gib John ein Glas Milch.	Er trink sie bevor er ins Bett geht.	Give John a glass of milk.	He drinks it before he goes to bed.
08.10.2007	Kleinkinder mögen meist Bücher mit vielen Bildern.	Oft mögen sie Tierbilder am besten.	Small children usually like books with lots of pictures.	They ofte prefer pictures of animals.
09.10.2007	Ist Jo ein Buben- oder ein Mädchenname?	Es könnte beides sein.	Is Jo a boy's or a girl's name?	It could be both.
10.10.2007	Sie haben ihre Prüfung bestanden.	Herzlichen Glückwunsch!	You've passed your exam.	Congratulations!
11.10.2007	Bist du noch mit jener Person verheiratet?	Nein, nicht mehr.	Are you still married to that person?	No, not any more.
12.10.2007	Iss bitte anständig.	Nimm Messer und Gabel.	Please eat properly.	Use your knife and fork.
13.10.2007	Grosse Gärten sind für Kinder und Hunde schön.	Sie sind wie Spielplätze.	Big gardens are good for kids and dogs.	They are like playgrounds.
14.10.2007	Tim ist jetzt nicht zu Hause.	Er ist bei einem Konzert in der Schule.	Tim isn't at home now.	He's at a concert at school.
15.10.2007	Heirate mich!	Ich werde dich heiraten, wenn du eine Arbeit hast.	Marry me!	I will when you've got a job.

16.10.2007	Dies ist meine Tasche.	Ist die dort deine?	This is my bag.	Is that one yours?
17.10.2007	Mach das bitte nicht.	Das ist nicht komisch.	Please don't do that.	It is not funny.
18.10.2007	Gehst du gerne in di Schule?	Ja, am liebsten hab ich den Englischunterricht.	Do you like going to school?	Yes, I like English lessons the most.
19.10.2007	Unsere Schule hat moderne Gebäude.	Das sind meine Lehrer dort drüben.	Our school has modern buildings.	Those are my teachers over there.
20.10.2007	Ich brauche jemanden, der mir hilft.	Wir hatten letzte Nacht ein furchtbares Gewitter mit Donner und Blitz.	I need somebody to help me.	We had a terrible storm last night with thunder and lightning.
21.10.2007	Ich kann hier weder links noch rechts abbiegen.	Ich werde wenden und es bei der nächsten Strasse versuchen.	I can't turn left or right here.	I'm going to turn round and try the next road.
22.10.2007	Auf dem Weg zur Schule komme ich jeden Morgen an deinem Haus vorbei.	Ich fahre jeden Tag am Flughafen vorbei.	I pass your house on my way to school every morning.	I drive past the airport every day.
23.10.2007	Das waren die Nachrichten.	Jetzt folgt der Wetterbericht.	That was the news.	And now here is the weather report.
24.10.2007	Komm herauf und besuch mich.	Ich bin schon oben.	Come up and see me.	I'm already up.
25.10.2007	Das war kein gutes Fussballspiel.	Das Ergebnis war null – null.	That wasn't a good soccer game.	The score was nil – nil.
26.10.2007	Wirst du auf der Party sein?	Ich habe mich noch nicht entschieden.	Will you be at the party?	I haven't decided yet.
27.10.2007	Wie heisst der höchste Berg in den USA?	Sein Name ist Mount McKinley und er ist in Alaska.	What is the name of the highest mountain in the USA?	Its name is Mount McKinley and it's in Alaska.
28.10.2007	Wie viele Gäste darf ich zu meiner Party einladen?	Ich kann nicht zu deiner Party kommen.	How many guests can I invite to my party?	I can't come to your party.
29.10.2007	Entschuldigen Sie, darf ich hier rauchen?	Ja, ich bitte darum. Ich mag den Geruch von Pfeifenrauch.	Excuse me, may I smoke here?	Yes, please do. I like the smell of pipe smoke.
30.10.2007	Warum bist du so traurig?	Mein Hund ist weggelaufen.	Why are you so sad?	My dog has run away.
31.10.2007	Möchten Sie eine kleine Fleischpatete?	Oder lieber ein Stück von dieser grossen Fischpastete?	Would you like a small meat pie?	Or would you like a piece of this large fish pie?
01.11.2007	Er wohnt in einem gewöhnlichen Haus an einer gewöhnlichen Strasse.	Du würdest ihn nie für einen Millionär halten.	He lives in an ordinary house in an ordinary street.	You would never think he was a millionaire.
02.11.2007	Wir haben zwei Wohnwagen zu vermieten.	Dieser ist ausgebucht, aber Sie können den anderen mieten.	We have two caravans for rent.	This one is booked up, but you can rent the other one.
03.11.2007	Was machst du da draussen im Regen?	Ich werde nass.	What are you doing out in the rain?	I'm getting wet.
04.11.2007	Dieses Gebäude ist 100 Jahre alt.	Sind Sie sicher? Es sieht nicht so alt aus.	This building is one thousand years old.	Are you sure? It doesn't look that old.
05.11.2007	Bitte mach keinen Krach.	Deine Mutter versucht zu schlafen.	Please don't make a noise.	Your mother is trying to sleep.
06.11.2007	Kannst du bitte ans Telefon gehen?	Ich habe mein Mittagessen noch nicht zu Ende gegessen.	Can you answer the phone, please?	I haven't finished my lunch yet.
07.11.2007	Ich schrieb dir eine Postkarte aus Sagnien.	Sie ist noch nicht angekommen.	I wrote you a postcard from Spain.	It has not arrived yet.
08.11.2007	Wie kommen wir hier raus?	Keine Sorge, ich habe einen Plan.	How do we get out of here?	Don't worry, I have a plan.
09.11.2007	Magst du mich?	Kannst du mir helfen?	Do you like me?	Can you help me?
10.11.2007	Ist das das richtige Haus?	In Ordnung. Klingeln wir.	Is this the right house?	All right. Let's ring the bell.
11.11.2007	Ich hätte gern ein grosses Bett.	Aber in meinem Zimmer ist kein Platz dafür.	I would like to have a king size bed.	But there is no room in my room for it.
12.11.2007	Wie geht es deiner Grossmutter!	Es geht ihr gut, aber sie schafft die Treppe nicht mehr wie früher.	How is your grandmother?	She is fine, but she can't climb the stairs as she used to.

13.11.2007	Ich lese jeden Morgen am Frühstückstisch die Zeitung.	Hier sind die Nachrichten.	I read the newspapers every morning at the breakfast table.	Here is the news.
14.11.2007	Mein Auto fährt nicht mit Benzin oder Diesel.	Es ist ein Elektroauto.	My car doesn't run on petrol or diesel.	It's an electric car.
15.11.2007	Geh die Strasse entlang und du kommst zum Meer.	Ich möchte den ganzen Tag am Strand liegen.	Walk along the street and you will come to the sea.	I'd like to lie on the beach all day.
16.11.2007	Gehts du gerne zur Schule?	Ja, mein Pult dort ist grösser als dieser Tisch.	Do you like school?	Yes, my desk there is bigger than this table.
17.11.2007	Was essen die Briten zum Frühstück?	Sie essen Schinken und Eier mit Toast.	What do British people eat for breakfast?	They eat ham and eggs with toast.
18.11.2007	Erzähl mir bitte eine Geschichte, Opa.	Welche möchtest du hören?	Please, tell me a story, grandad.	Which one would you like to hear?
19.11.2007	Einige Teenager wussten nicht so recht, was sie in dieser Stadt tun sollten.	Sie fragten mich, in welche Bar sie gehen sollten.	Some teenagers were not sure what to do in this town.	They asked me which bar to go to.
20.11.2007	Eine Familie wusste nicht, wann sie ins Kino gehen wollte.	Ihre Tochter hatte keine Ahnung, welchen Film sie schauen wollte.	A family did not know when to go to the cinema.	Their daughter had no idea what film to watch.
21.11.2007	Was ist das hier?	Das ist meine neue HiFi-Anlage.	What is this here?	This is my new hifi.
22.11.2007	Zuerst klingelte jemand an der Haustür.	Und dann öffnete sich die Tür.	First somebody rang the door bell.	And then the door opened.
23.11.2007	Du bist so braun wie eine Beere.	Warst du in den Ferien?	You're as brown as a berry.	Have you been on holiday?
24.11.2007	Wenn jemand einen schlimmen Unfall hat, ruf einen Krankenwagen.	Gibt es noch irgendwelche Fragen?	If someone has a bad accident, call an ambulance.	Are there any questions?
25.11.2007	Bitte redet nicht während des Films.	Das zerstört die Atmosphäre.	Please don't talk during the film.	It ruins the atmosphere.
26.11.2007	Sie gingen nach Norden, nach Alaska.	Im Norden Alaskas fanden sie Öl.	They went north to Alaska.	In the north of Alaska they found oil.
27.11.2007	Der Stoff ist gerissen.	Da kann man nichts mehr machen.	The material has ripped.	There's nothing that can be done.
28.11.2007	Beeil dich!	Ich habe nicht so viel Zeit.	Hurry up!	I don't have so much time.
29.11.2007	Auf Wiedersehen. Ich gehe jetzt.	Komm bitte bald zurück.	Goodbye. I am leaving now.	Please, come back soon.
30.11.2007	Er lebt in einem Haus.	Das Haus, in welchem er lebt, ist sehr gross.	He lives in a house.	The house he lives in is very big.
01.12.2007	Wo bist du gewesen?	Bist du der Schule gewesen?	Where have you been?	Have you been at school?
02.12.2007	Was kann ich meiner Grossmutter zum Geburtstag schenken?	Schenk ihr Blumen.	What can I give my grandmother for her birthday?	Give her some flowers.
03.12.2007	Leg bitte dieses Buch auch noch auf den Tisch.	Da sind bereits viele Bücher auf dem Tisch.	Please, put this book also on the table.	There are many books on the table already.
04.12.2007	Welches Stück kann ich nehmen?	Du kannst ein schwarzes oder ein weisses nehmen.	Which piece can I take?	You can take a black one oder a white one.
05.12.2007	Mein Bruder ist 40.	Er ist verheiratet und hat zwei Kinder.	My brother is 40.	He is married with two children.
06.12.2007	Sie läuft normalerweise zur Schule.	Aber sieh mal! Heute fährt sie mit dem Fahrrad.	She usually walks to school.	But look! Today she is going by bike.
07.12.2007	Sue ging mit ein paar Freunden ins Kino.	Jane hat keine Freunde.	Sue went to the cinema with some of her friends!	Jane doesn't have any friends.
08.12.2007	Ich habe gestern ein ganzes Buch gelesen.	Es hatte zweihundert Seiten.	I read a whole book yesterday.	It had two hundred pages.
09.12.2007	Wir suchen schon seit über einer Stunde nach der Autobahn.	Ich wohne schon seit zwei Wochen ohne Strom.	We have been looking for the motorway for more than an hour.	I have been living without electricity for two weeks.

10.12.2007	Am Abend waren sie sehr müde, weil sie den ganzen Tag auf dem Bauernhof geholfen hatten.	Ich hatte nicht den ganzen Tag gearbeitet.	They were very tired in the evening because they had been helping on the farm all day.	I had not been working all day.
11.12.2007	Susan, das ist unser neues Auto.	Gefällt es dir?	Susan, this is our new car.	Do you like it?
12.12.2007	Mami, dieser Hund folgt mir andauernd.	Darf ich ihn behalten?	Mum, this dog keeps following me.	Can I keep it?
13.12.2007	Wie viel Zucker möchten Sie!	Zwei Stück, bitte.	How much sugar do you want?	Two pieces, please.
14.12.2007	Letztes Jahr verbrachte ich meine Ferien in Irland.	Ich reiste mit zwei Freunden im Auto herum und wir sahen viele interessante Orte.	Last year I spent my holiday in Ireland.	I travelled around by car with two friends and we visited many interesting places.
15.12.2007	Es wird gleich regnen.	Sie gehen Stew essen.	It is going to rain.	They are going to eat stew.
16.12.2007	Wie geht es Ihnen?	Mir geht es gut, danke.	How are you?	I'm fine, thank you.
17.12.2007	Gefällt dir mein neuer Tisch?	Ja, er gefällt mir.	Do you like my new table?	Yes, I like it.
18.12.2007	Sie sagte, sie sei zeitig aufgewacht.	Sie sagten, sie seien gerade angekommen.	She said that she had woken up early.	They said that they had just arrived.
19.12.2007	Wie geht es Ihnen?	Mir geht es gut, danke.	How are you?	I'm fine, thank you.
20.12.2007	Du hast zu viel Geld.	Willst du es nicht mit mir teilen?	You have too much money.	Won't you share it with me?
21.12.2007	Du musst morgen zeitig aufstehen.	Du brauchst keinen Babysitter anzurufen.	You must get up early tomorrow.	You need not call a baby sitter.
22.12.2007	Ich liebe London.	Ich werde wahrscheinlich nächstes Jahr dorthin fahren.	I love London.	I will probably go there next year.
23.12.2007	Dich kennen heisst dich lieben.	Was hältst du davon, ins Kino zu gehen?	To know you is to love you.	Why not go to the cinema?
24.12.2007	Was möchten sie gerne trinken?	Ein Glas Milch, bitte.	What would you like to drink?	A glass of milk, please.
25.12.2007	Letztes Jahr verbrachte ich meine Ferien in Irland.	Es war toll.	Last year I spent my holiday in Ireland.	It was great.
26.12.2007	In welchem Haus wohnen Sie?	In jenem gelben Gebäude.	In which house do you live?	In that yellow building.
27.12.2007	Wann triffst du deine Mutter?	Wir treffen uns morgen am späten Nachmittag.	When do you meet your mother?	We will meet tomorrow, late afternoon.
28.12.2007	Kommen Sie ins sonnige Italien.	Gerne, ich mag die italienische Sprache.	Come to sunny Italy.	I'd like to, I like the Italian language.
29.12.2007	Wie viel bezahlt man für eine CD?	Weniger als fünfundzwanzig Franken ist billig für eine CD.	How much do you pay for a CD?	Less than twentyfive francs is cheap for a CD.
30.12.2007	Was hast du gestern gemacht?	Ich versuchte ihnen die Wahrheit zu sagen, aber sie haben einfach nicht zugehört.	What were you doing yesterday?	I tried to tell them the truth but they were not listening.
31.12.2007	Was machst du am Wochenende?	Ich werde wandern gehen.	What will you do this weekend?	I'll go hiking.